

EGN100 / EGN200 / EGN400



Pikaopas

Kellokytkimet

1-kanavainen / 2-kanavainen /

4-kanavainen

Bluetooth® monitoimi Hager Mood
sovelluksen kanssa



Sisällys

1. Esittely.....	2	6. Ohjelma-askelten lisäys.....	9
2. Asennuksen määrittely.....	2	7. "JA"-looginen operaattori (EGN100/200/400).....	11
3. Yhdistys kellokytkimeen (EGN100/200/400) ensimmäistä kertaa.....	4	8. Hämäräkytkimen ohjelmointi.....	12
4. Uuden ohjelman luonti	6	9. RF-Quicklink -yhdistys.....	15
5. Ohjelman lataus sovelluksesta kelloavaimelle (EGN103 ja EGN003)	7	10. Integraatio Covivan kanssa (TKP100A/Coviva sovellus).....	21
		11. Laitteen laiteohjelmiston päivitys.....	24

1. Esittely

Elektroniset kellokytkimme EGN100, EGN200 ja EGN400 sisältävät viikko- ja vuosiohjelmamahdollisuudet eri valaistuskuormien automaattiseen ohjaukseen.

Sovellusesimerkkejä: julkinen valaistus, valaistut kyltit, myymälöiden näyteikkunat, monumentit, julkisivut jne.

- Sisään rakennettu astronominen kello mahdollistaa valaistusaikojen synkronoinnin auringon lasku ja nousun mukaan.
- Liitettävissä EEN002 / EEN003 / EEN003W valoisuusanturien (lisätarvike) kanssa, mahdollistaen valaistuksen ohjauksen ympäristön valoisuustason mukaan.

2. Asennuksen määrittely

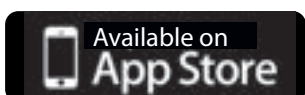
1 Lataa ilmainen **Hager Mood** sovellus mobiililaitteeseesi:



Hager
Mood



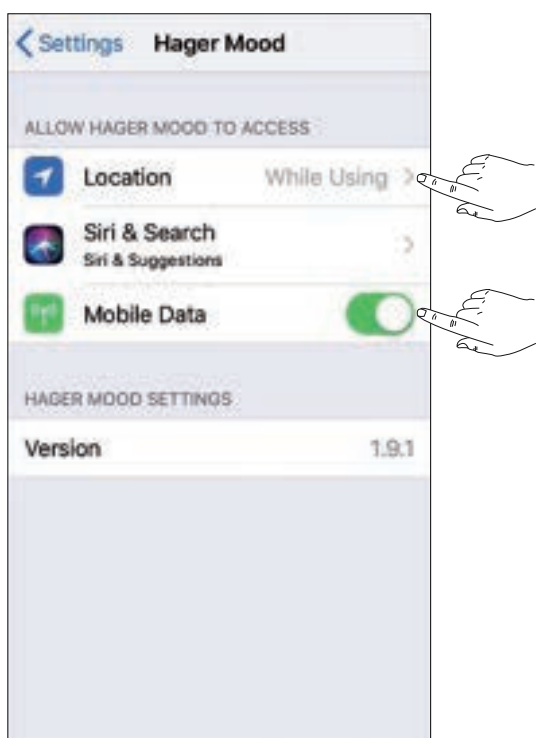
Android



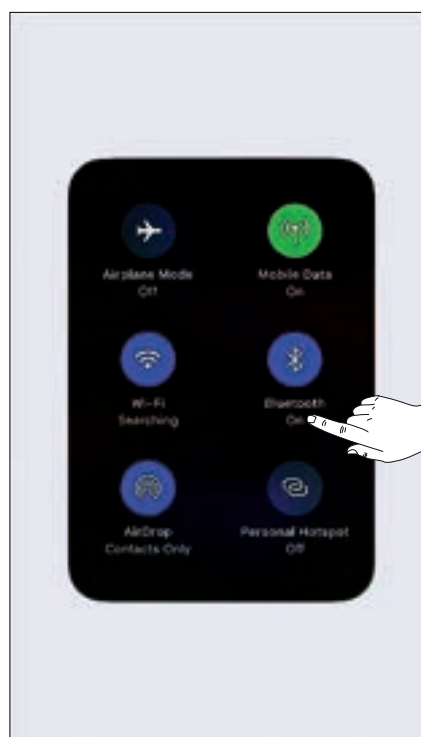
iOS

2 Varmista että **Bluetooth**, **Sijainti** ja **Mobiilidata** -asetukset ovat sallittuna:

Paina **Settings** ikonia mobiililaitteellasi, valitse **Apps**, sitten **Hager Mood**:



Pyyhkäise alaspäin ja sitten paina **Bluetooth** sen aktivoimiseksi.



3

Kirjaudu myHager-tilillesi (tai aloita vierastilassa), tai luo tili. Sitten **vahvista** ✓



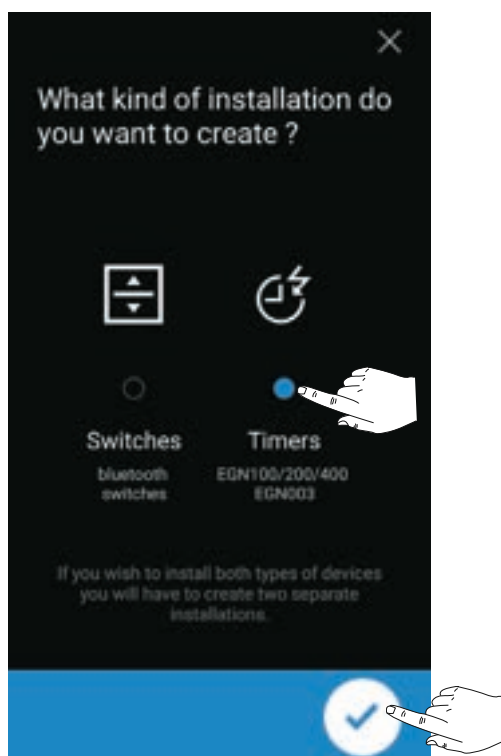
4

Määritä uuden asennuksen nimi ja sijainti ja paina sitten **Seuraava**.



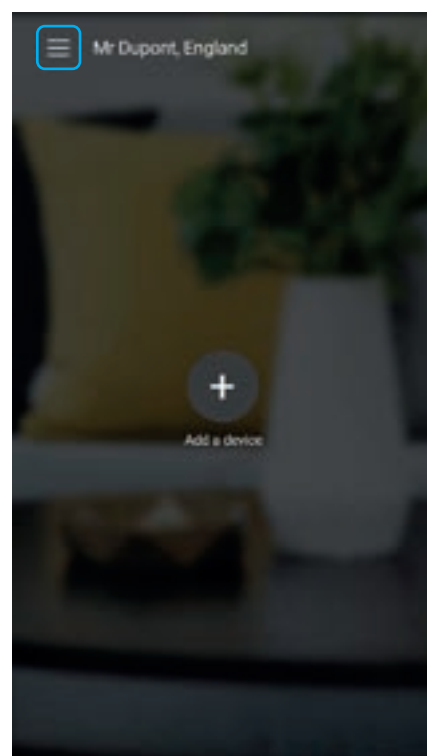
5

Valitse **kellokytkimet** ja paina **vahvista**.



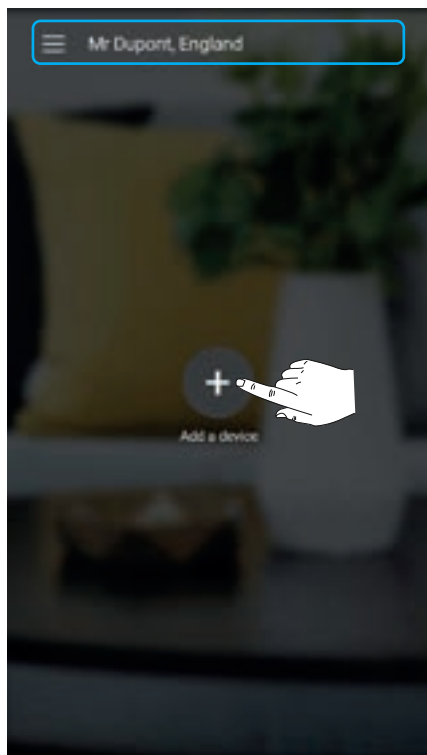
6

Olet nyt asennuksesi kotinäkömässä.

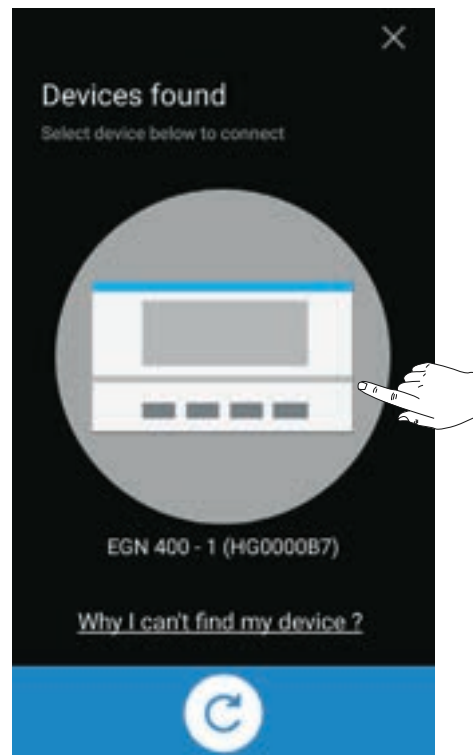


3. Yhdistys kellokytkimeen (EGN100/200/400) ensimmäistä kertaa

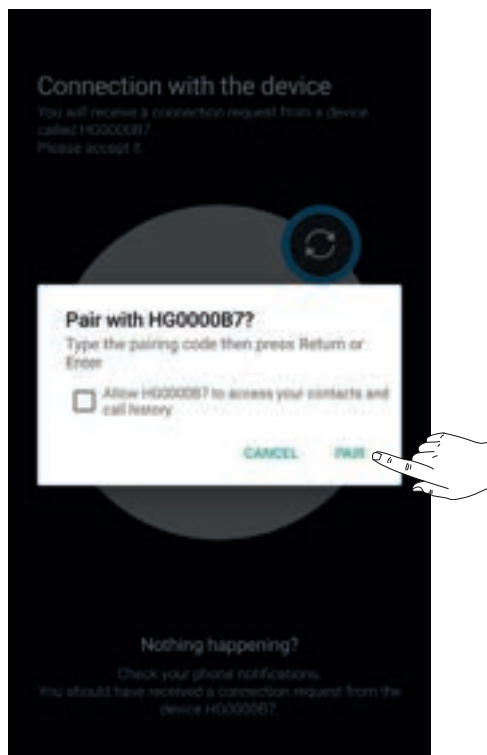
- 1
- ① Liitä kellokytkin sähkösyöttöön.
 - ② Kotinäytössä, paina **+** laitteen lisäämiseksi.



- 2
- Kosketa löydetyn laitteen **ikonia** yhdistääksesi kellokytkimeen.



- 3
- Hyväksy kellokytkimen pariliitoksen luonti mobiililaitteellasi.



Onko yhteyden luonnissa ongelma?

Tarkista ilmoitukset ja seuraa ohjeita.

Muussa tapauksessa:

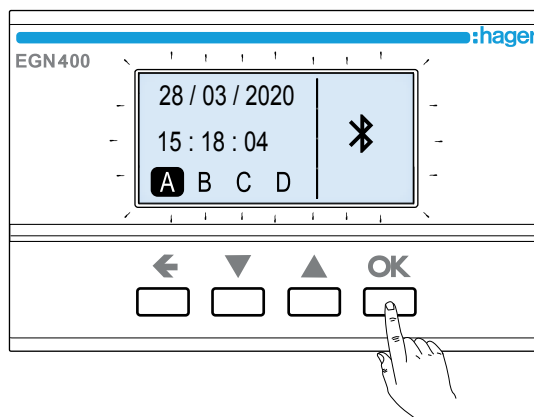
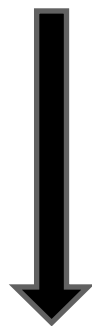
- Mene mobiililaitteen Bluetooth-asetuksiin:

① **sammuta ja käynnistä uudelleen Bluetooth ja odota etsinnän valmistumista**

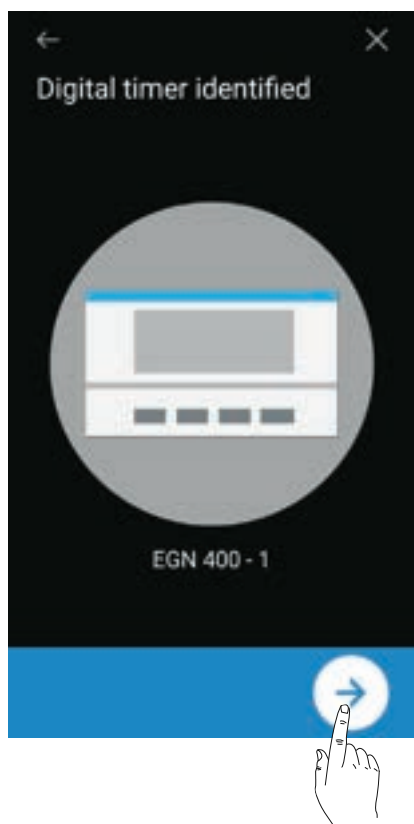
② tarkista kellokytkimesi asetukset ja tee se tarvittaessa näkyväksi sen löytämiseksi; sitten odota muutama sekunti

palaa sovellukseen ja paina löydetyn laitteen ikonia.

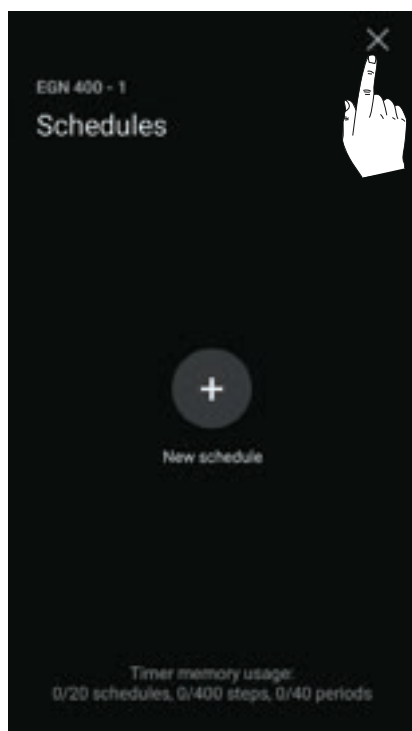
4 Paina mitä tahansa kellokytkimen painiketta.



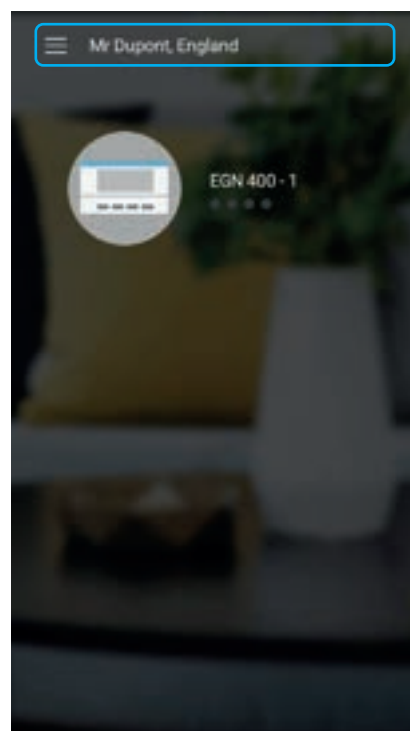
5 Laite on tunnistettu.
Kosketa nuolinäppäintä,
nimeä tuote tarvittaessa, ja
sitten vahvista.



6 Palataksesi kotinäyttöön, paina
kahdesti painiketta **X** (tai paina
painiketta **+** luodaksesi uuden
ohjelman: katso seuraava kappale).



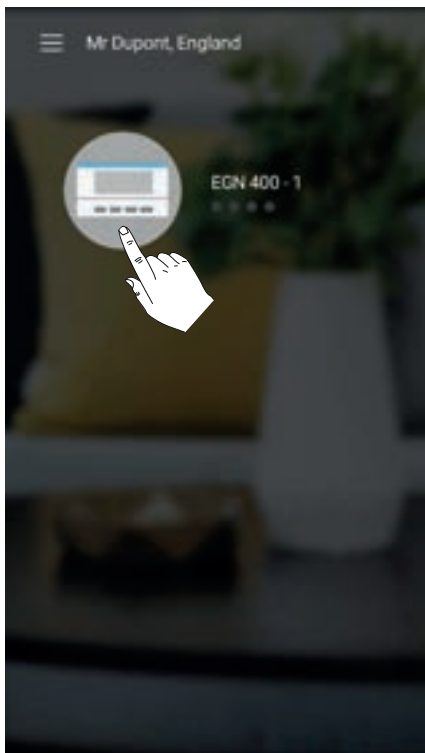
7 Laite on nyt lisätty kotinäyttöön.



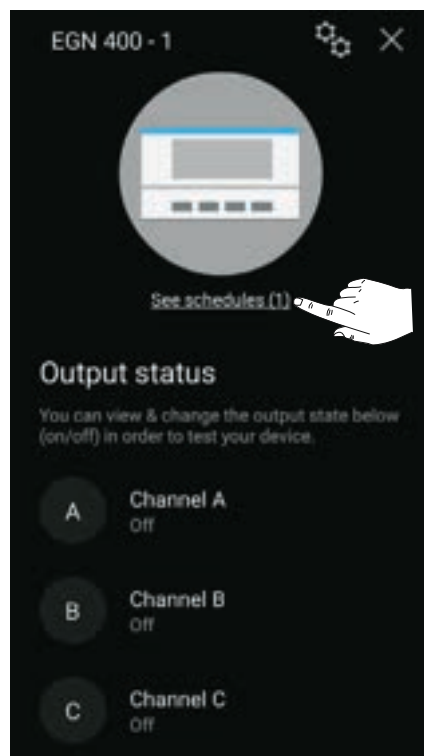
4. Uuden ohjelman luonti

Luodaksesi uuden ohjelman (mukautettu tai malli):

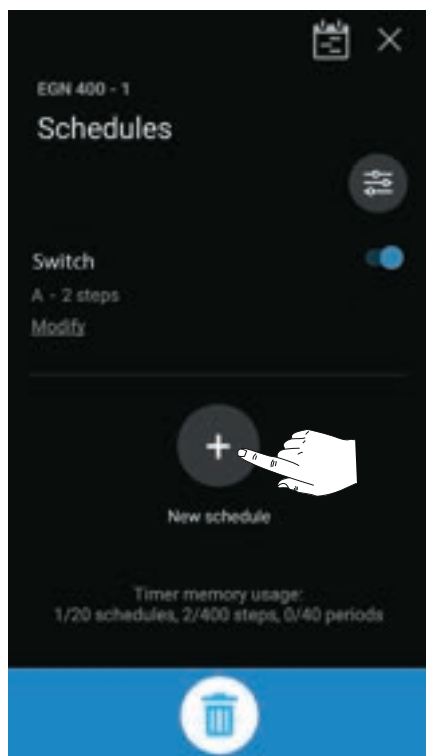
- 1 Kotinäytöllä, paina sen laitteen **ikonia**, jota haluat ohjelmoida.



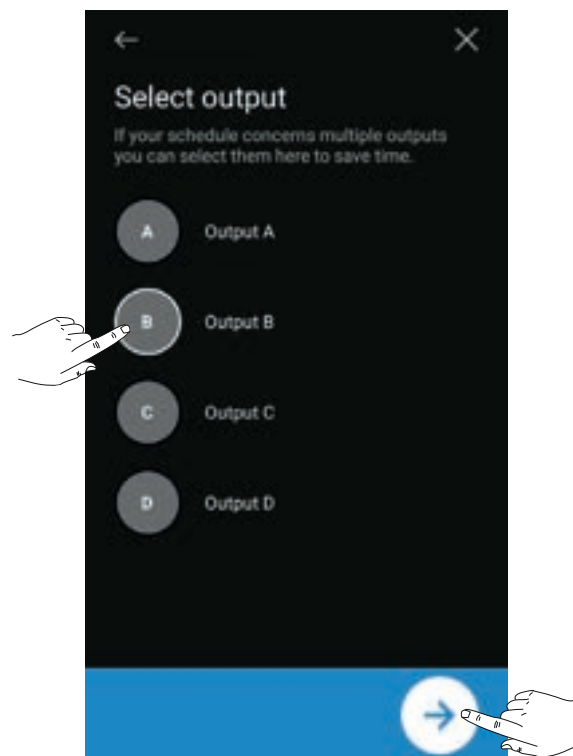
- 2 Napauta **Katso ohjelmat**.



- 3 Paina **+** uuden ohjelman lisäämiseksi.
Voit nyt valita syötätkö ohjelma-asetukset yksi kerrallaan vai valitsetko mallin. Sitten vahvista.

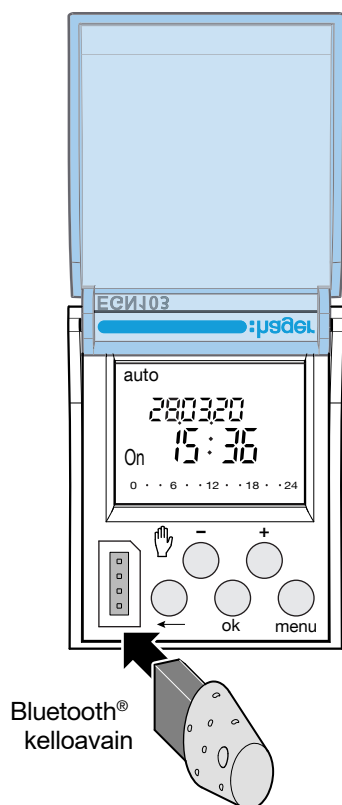


- 4 Valitse ohjelmointiin käytössä olevat lähdöt ja sitten paina nuolta (ohjelma-askleen lisäys, katso luku 6).

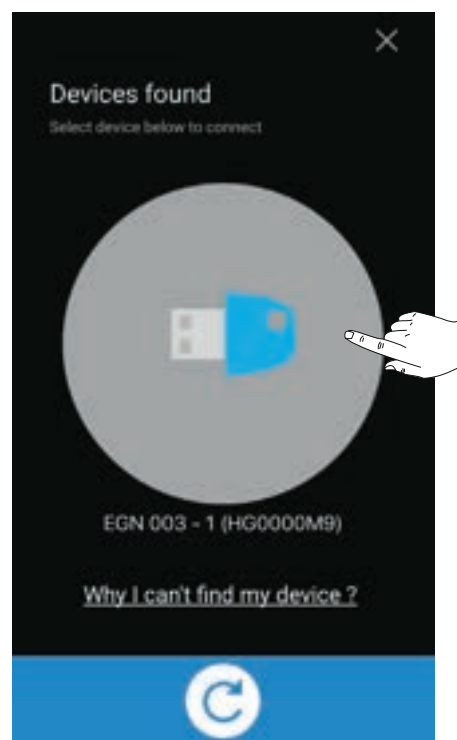


5. Ohjelman lataus sovelluksesta kelloavaimelle (EGN103 ja EGN003)

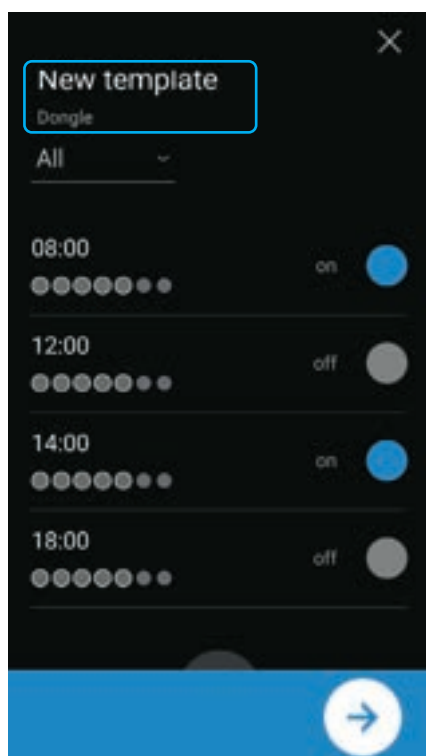
- 1 Yhdistä EGN003 Bluetooth® kelloavain kellokytkimeen EGN103.



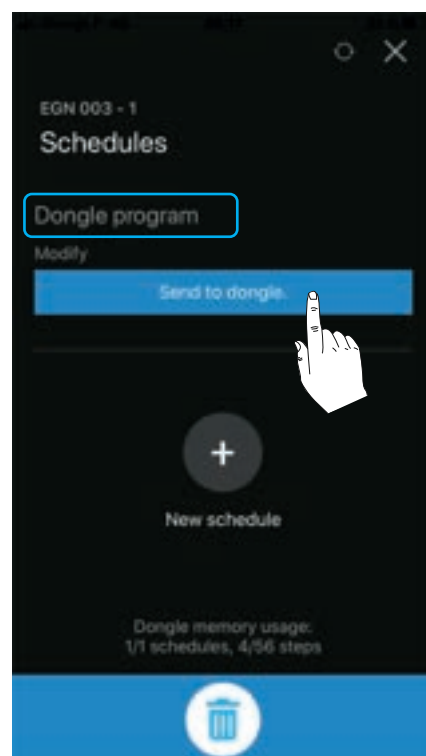
- 2 Kun avain on löydetty, liitä se pariksi mobiililaitteesi kanssa Hager Mood sovelluksen avulla.



- 3 ① Uuden ohjelman luonti: kotinäytöllä, kosketa kelloavainikonia ja syötä ohjelma-asetuksen yksi kerrallaan, tai käytä kelloavainmallia (katso luku 4).
② Lisätäksesi askelia ohjelmaan, katso luku 6.



- 4 Lataa ohjelma kelloavaimelle.

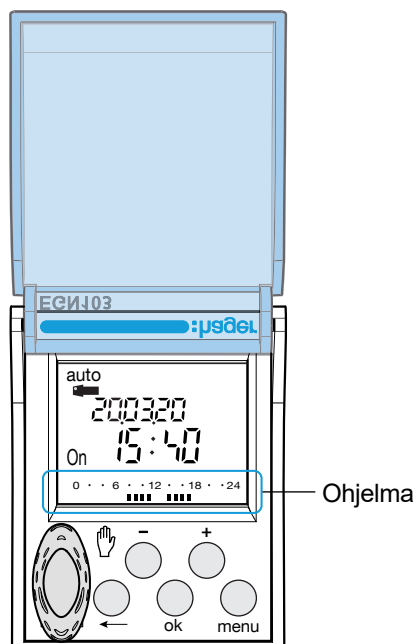


5

Ohjelma on nyt tallennettu avaimelle.

Ohjelma on käytössä aseteltuna niin kauan kuin avain on kiinni kellokytkimessä.

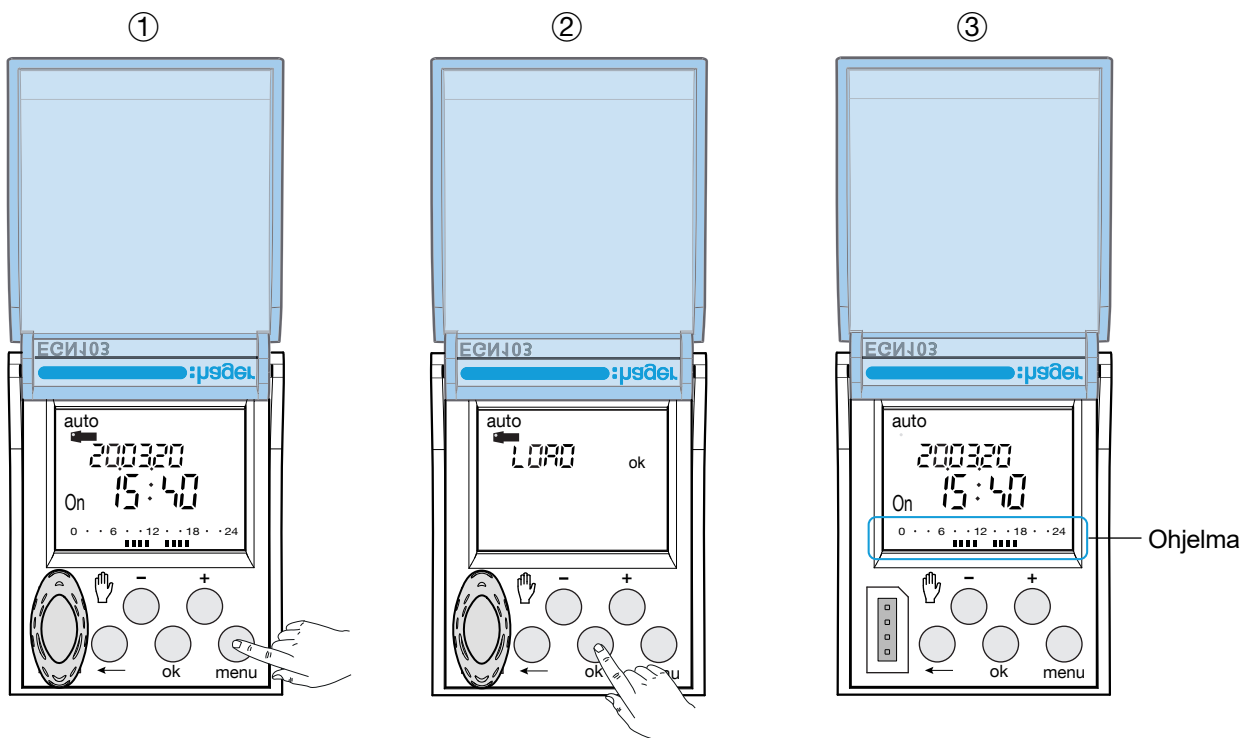
Ennen avaimen irrotusta, sinun täytyy käsin ladata ohjelma EGN103 kellokytkimelle alla olevan kuvauksen mukaisesti.



6

Avaimella olevan ohjelman lataus EGN103 kellokytkimelle.

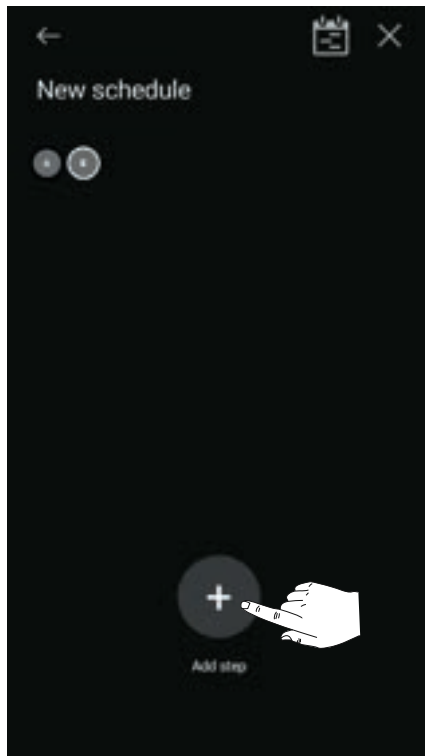
- ① paina menu-painiketta, valitse LOAD -tila, paina sitten OK vahvistaaksesi
- ② paina OK uudestaan ohjelman lataamiseksi
- ③ poista avain ja tarkista että ohjelma on olemassa kellokytkimellä EGN103.



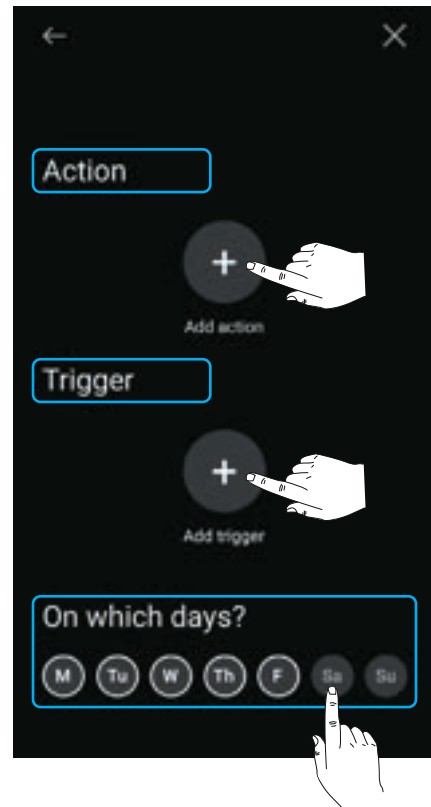
6. Ohjelma-askelten lisäys

1

- ① Luo uusi ohjelma (katso luku 4).
- ② Paina **+** lisätäksesi ohjelma-askeleen.



Jokaiselle uudelle askeleelle, sinun täytyy määrittää toiminto sekä sen laukaisin, ja päivät joihin haluat toiminnon suoritettavaksi, seuraavasti:



2

Valitaksesi toiminnon

- ① paina **+** lisätäksesi toiminnon
- ② valitse yksi alla mainituista toiminnoista, säädä sen asetuksia tarpeen mukaan, sitten paina vahvista painiketta.

Toiminnot käytettävissä per laite ja asettelu:

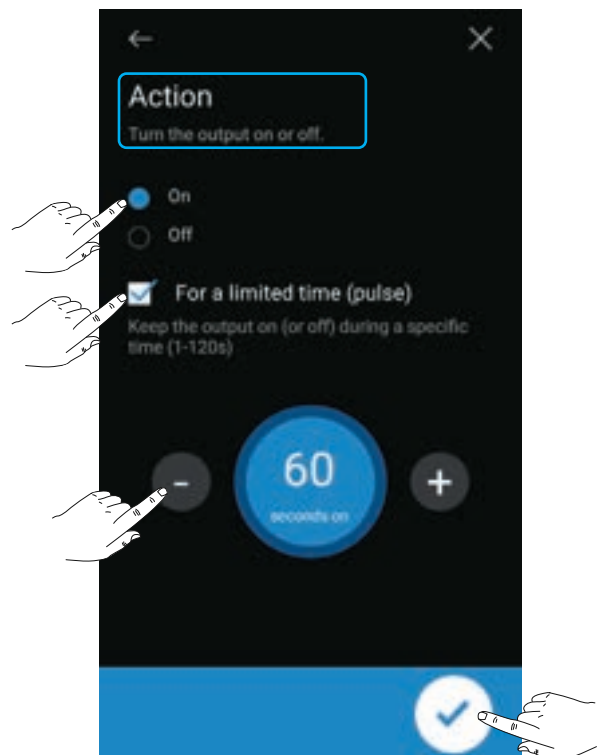
• EGN003

Toiminto
Päälle
Pois

• EGN100/200/400

Toiminto	Asettelu
Päälle	
Pois	
Päälle rajoitetuksi ajaksi (pulssi)	1 - 60 sekuntia
Pois rajoitetuksi ajaksi (pulssi)	1 - 60 sekuntia

Esimerkki: **Pulssi päälle 60 sekunniksi**



- 3 **Laukaisimen valinta:**
- 1 paina **+** laukaisimen valitsemiseksi
 - 2 valitse yksi alla listatuista laukaisimista, sitten paina sinistä nuolta
 - 3 käytä **+** ja **-** painikkeita asettaaksesi laukaisimen arvot, sitten paina OK vahvistaaksesi tarvittaessa, ja sen jälkeen sinistä nuolta jatkaaksesi.

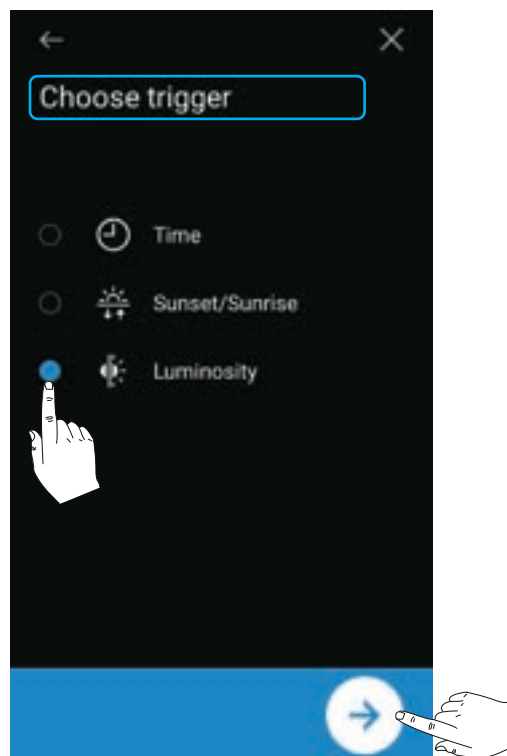
Käytettävät laukaisijat laitteen ja asettelun mukaan:

• EGN003

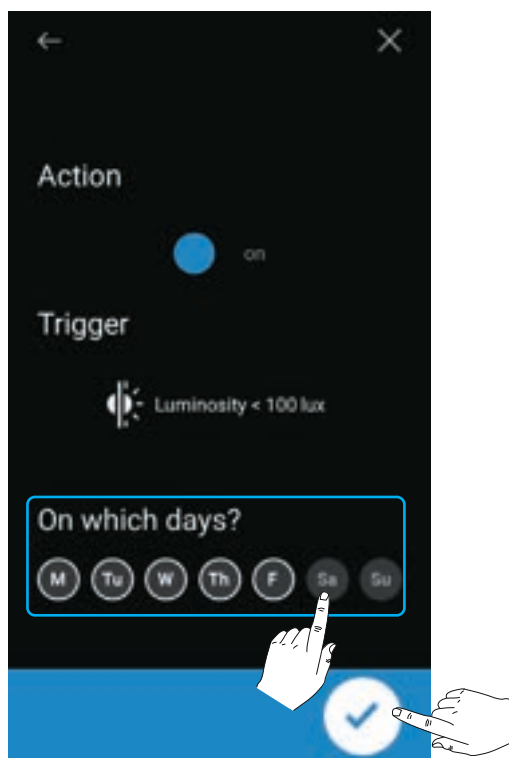
Laukaisin	Asettelu
Aika	Tunnit ja minuutit

• EGN100/200/400

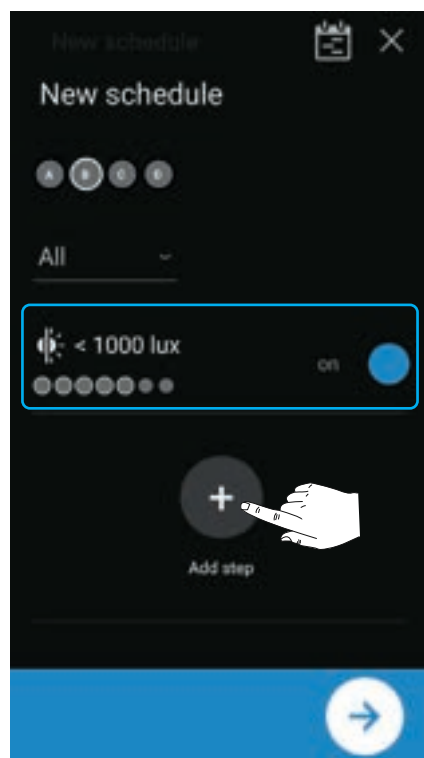
Laukaisin	Asettelu	
Aika	Tunnit ja minuutit	
Auringon lasku/ nousu	Auringon lasku tai Auringon nousu	
Kirkkaus	Alempi kuin tai Ylempi kuin	arvo välillä 1 - 2000 lux



- 4 **Päivien valinta:**
- Askel suoritetaan niinä päivinä jotka on merkitty ympyrällä.
- Paina päiviä niiden valitsemiseksi, sitten vahvista.



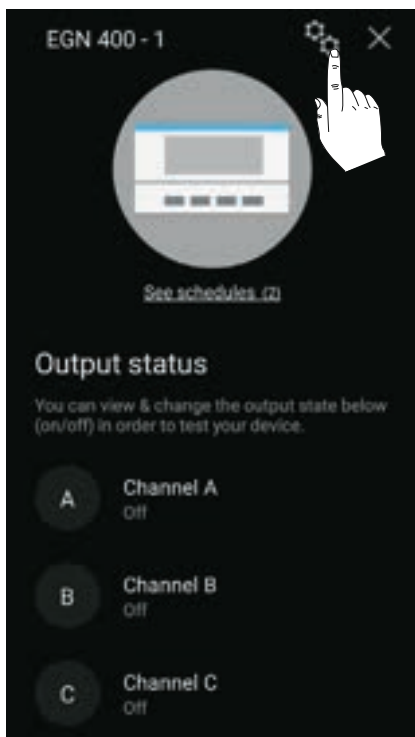
- 5 Askel on ohjelmoitu. Napauta **+** lisätäksesi toisen askeleen ohjelmaan.
- (Viimeisen askeleen jälkeen: vahvista asettelut, anna ohjelmalle nimi, sitten synkronoi se laitteen kanssa - katso esimerkki luvussa 8)



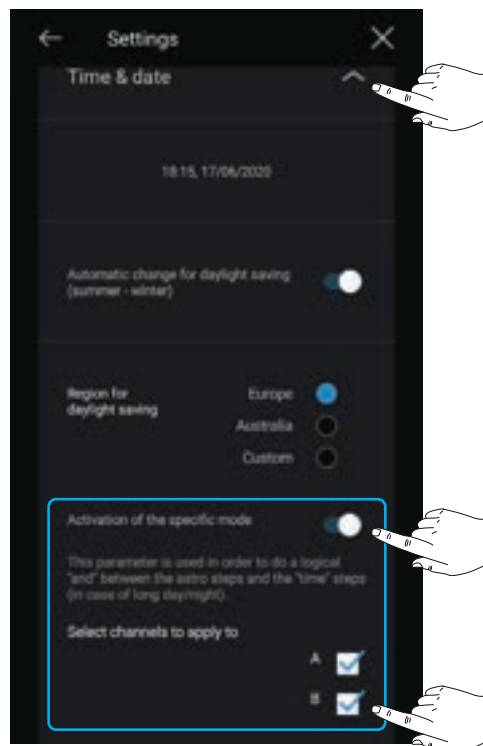
- 6 Kun ohjelma on synkronoitu laitteen kanssa, **sinun tarvitsee tehdä JA -loogiset operaattorit askelten välille: katso seuraava kappale ohjeeksi.**

7. "JA" looginen operaattori (EGN100/200/400)

- 1 Kotinäytössä, paina laiteikonia ja sitten laiteasetuksia.



- 2
- 1 Paina Päiväys ja Aika pudotusvalikkoa.
 - 2 Liuta Aktivoi erikoistila -painike "Päällä" asentoon.
 - 3 Valitse liitettävät lähdöt.

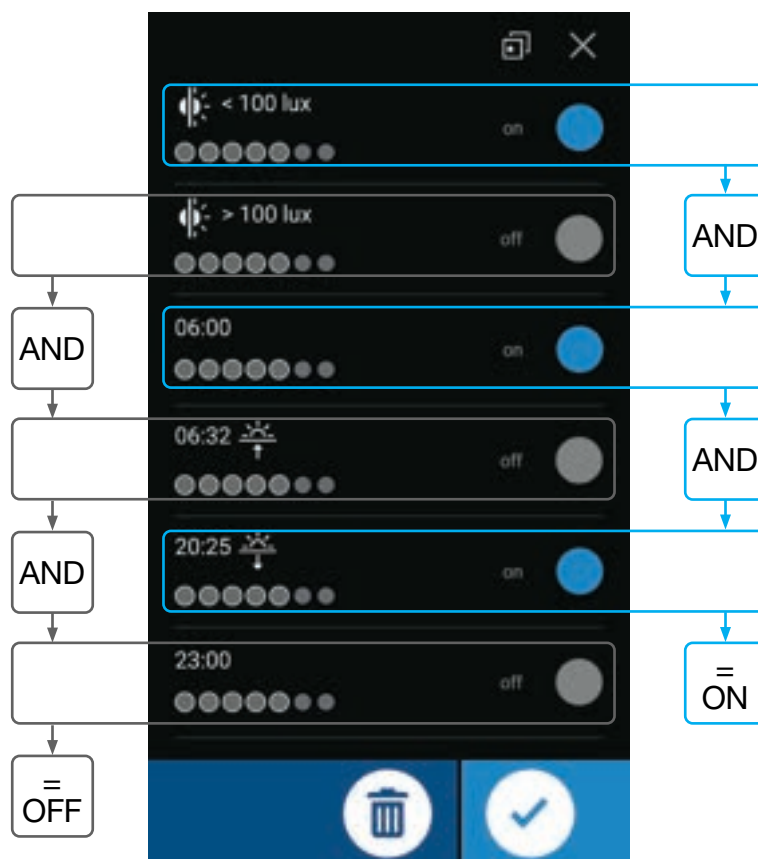


Kellokytkin toteuttaa "JA" loogisen operaattorin kaikkien samassa ohjelmassa olevien askelten välillä.



Esimerkiksi, näytöllä alla halueamme:

- kytkeä valaistuksen päälle kun valoisuus on alle 100 lux, kello 06:00, JA auringon laskiessa (20:25) = PÄÄLLÄ ja
- kytkeä valot pois kun kirkkaus on yli 100 lux, auringon noustessa (06:32) JA 23:00 = POIS



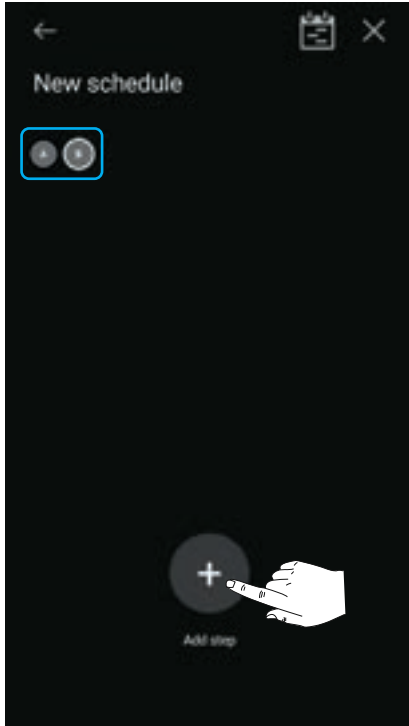
8. Hämäräkytkimen ohjelmointi

Esimerkki: Haluamme kytkeä valot päälle kun kirkkaus on alle 100 lux (**askel 1**), ja kytkeä sen pois kun kirkkaus on yli 100 lux (**askel 2**), maanantaista perjantaihin, lähdöllä B. Tämän tekemiseksi:

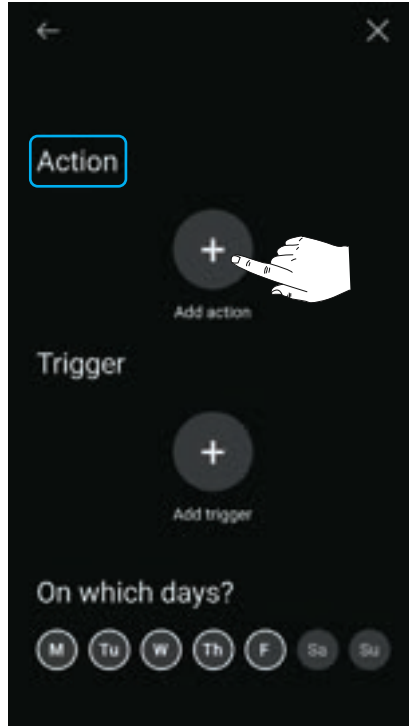
1 Luo uusi ohjelma (katso luku 4).

2 Ohjelma-askel 1: kytke valot päälle kun kirkkaus on alle 100 lux.

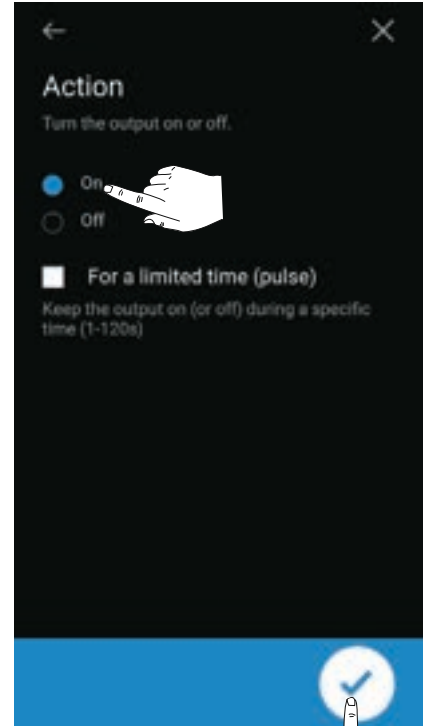
① Lisää askel



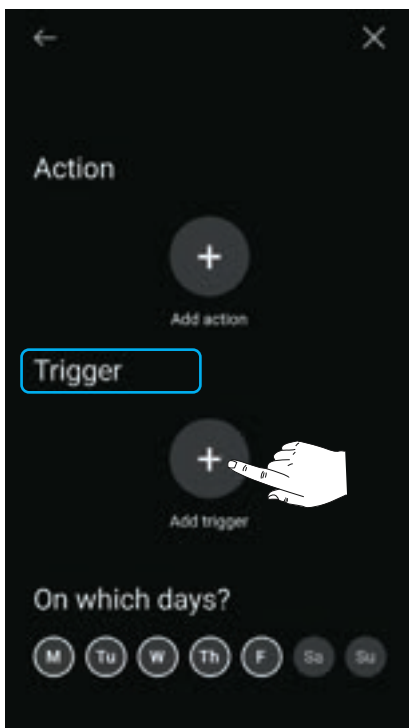
② Lisää toiminto.



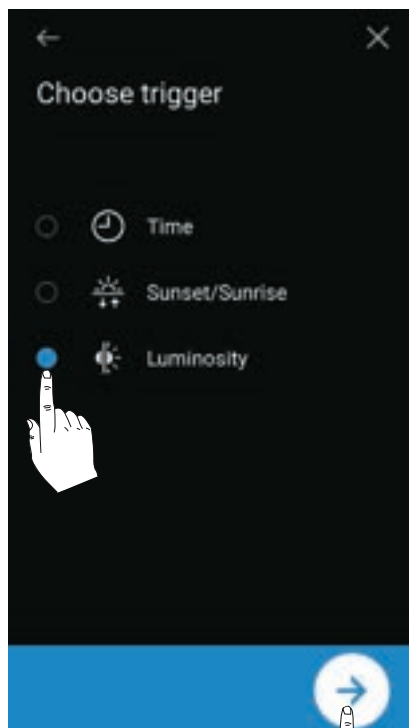
③ Valitse "Päälle" ja sitten vahvista.



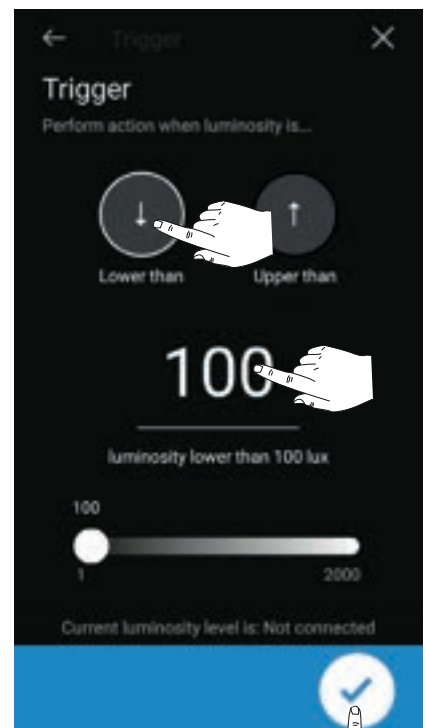
④ Lisää laukaisin.



⑤ Valitse kirkkaus -laukaisin sitten paina nuolta siirtyäksesi seuraavalle sivulle.

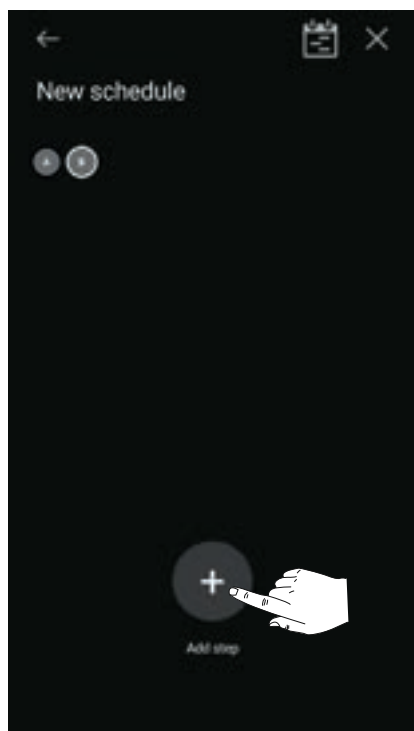


⑥ Valitse Alempi kuin toiminto ja aseta sen arvoksi 100 lux. Sitten paina nuolta vahvistaaksesi.

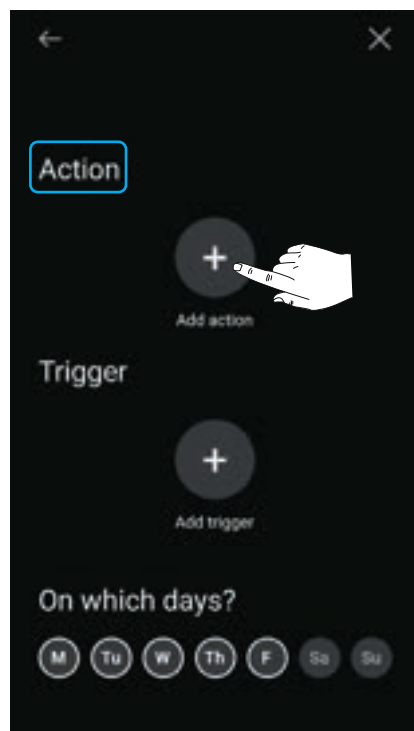


3 **Ohjelma-askel 2:** kytke valaistus pois kun kirkkaus on yli 100 lux.

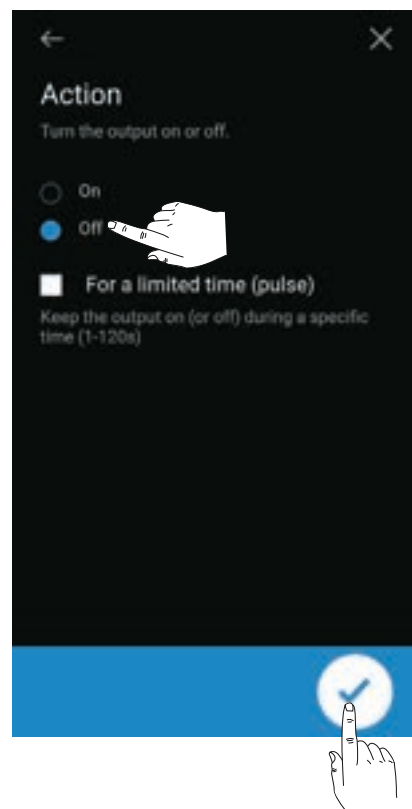
① Lisää askel.



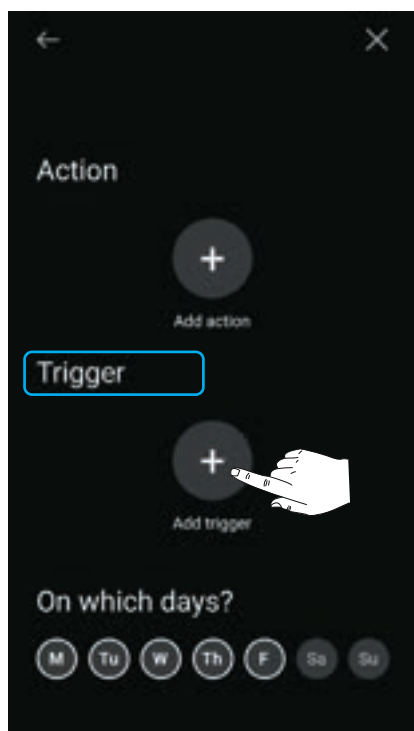
② Lisää toiminto.



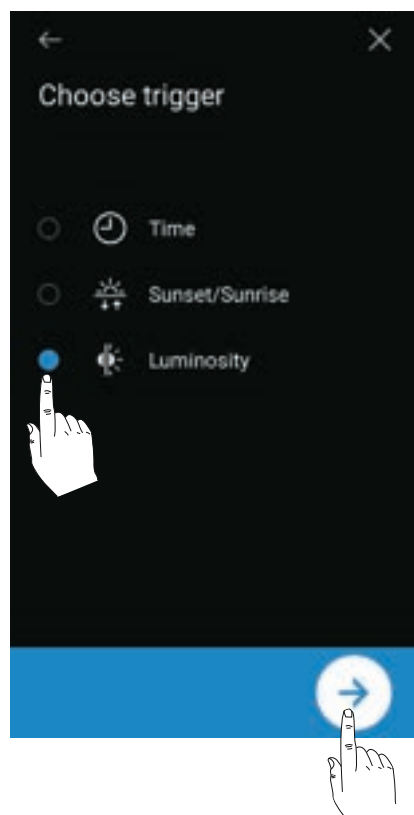
③ Valitse "Pois" sitten vahvista.



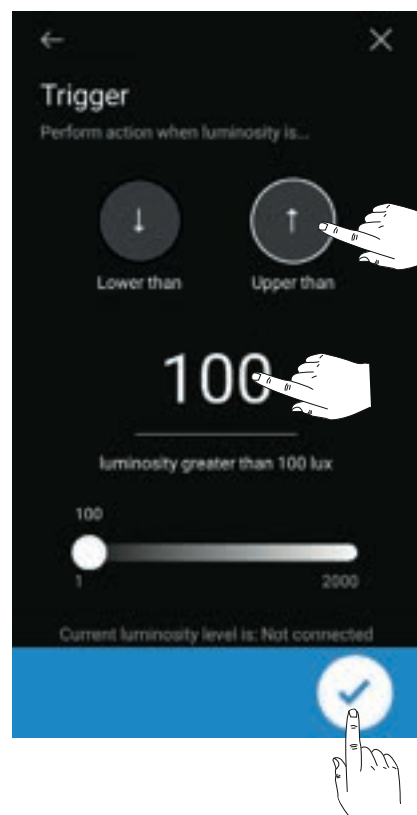
④ Lisää laukaisin.



⑤ Valitse kirkkaus-laukaisin, sitten paina nuolta siirtyäksesi seuraavalle sivulle.

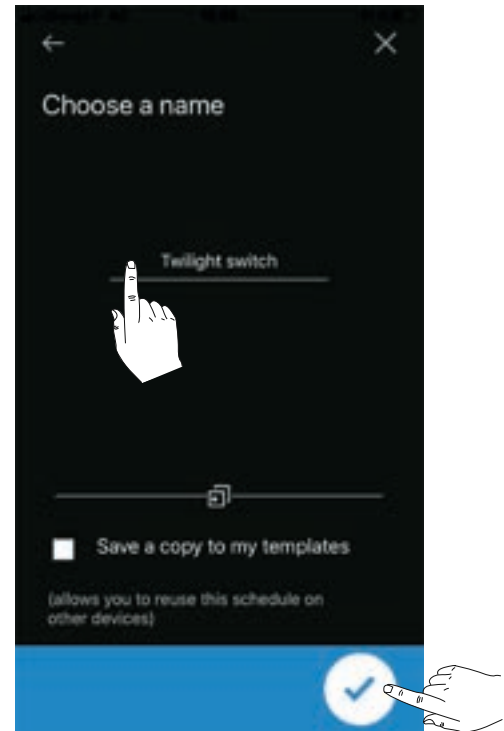
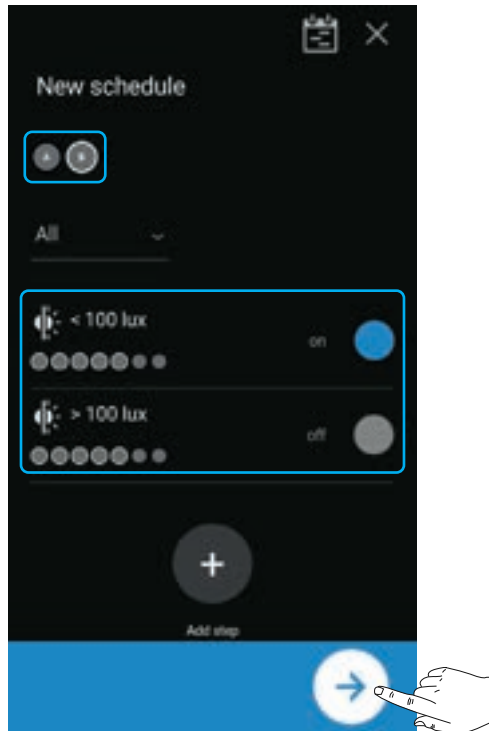


⑥ Valitse Korkeampi kuin -toiminto ja aseta sen arvoksi 100 lux. Sitten paina nuolta vahvistaaksesi.

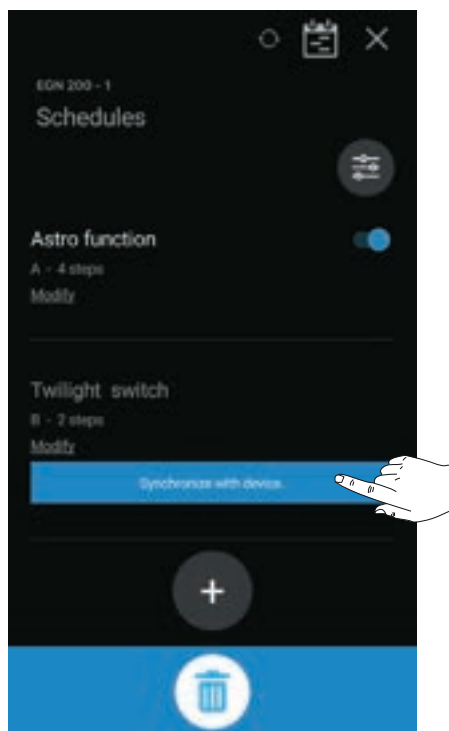


4 Ohjelman synkronisointi laitteen kanssa:

- ① Tarkista kanavalle B luodun uuden ohjelman 2 askelta sitten paina nuolta siirtyäksesi seuraavalle sivulle.
- ② Anna ohjelmalle nimi, sitten vahvista valintasi.



- ③ Paina Synkronoi laitteen kanssa tallentaaksesi uuden ohjelman kellokytkimelle (palataksesi kotinäyttöön, paina 2 kertaa X).

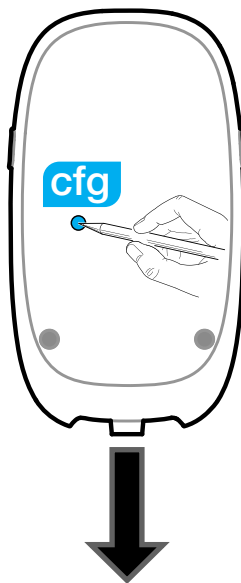


9. RF-Quicklink -yhdistys

RF-linkki mahdollistaa kellokytkimen (vastaanotin) lähtöjen (A-D) yhdistyksen yhden tai useamman Quicklink-radio-ohjaustuotteen (tulot/lähettimet) kanssa.

9.1. Yhdistys ohjaustuotteen kanssa (kauko-ohjain, painike, KNX-moduuli...)

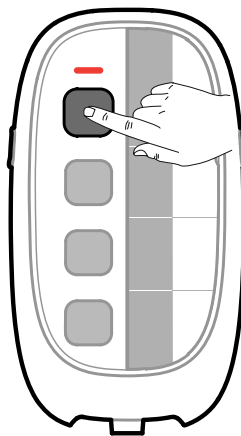
- 1 Siirry opetustilaan painamalla ja vapauttamalla cfg-painike tulolaitteella.



Kaikki kellokytkimet (lähdöt) siirtyvät opetustilaan.

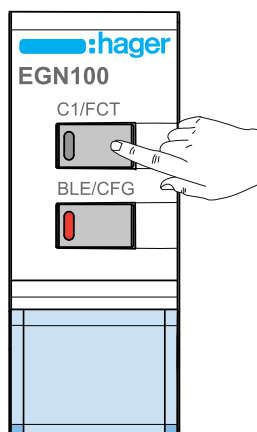


- 2 **Paina tuloa** jolla kellokytkintä (lähtö) halutaan ohjata, sitten jatka kyseessä olevan laitteen (EGN100 tai EGN200/400) edellyttämällä tavalla (1).

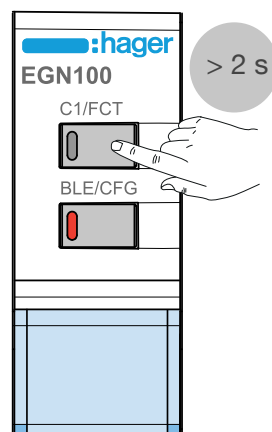


EGN100:

- 3 Paina painiketta FCT toistuvasti toiminnon valitsemiseksi (1).



- 4 Vahvista valinta painamalla **FCT-painiketta** ja pitämällä se painettuna vähintään 2 sekunnin ajan.



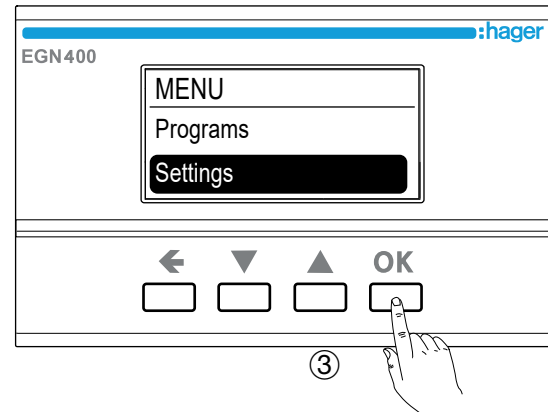
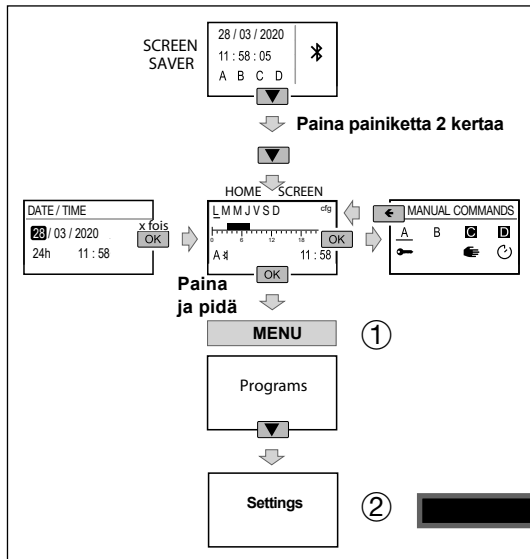
- 5 Vahvista lähettimen opetus painamalla sen **cfg** painiketta lyhyesti.



(1) Lisää tietoa tuloista, skannaa yhden kellokytkimen QR-koodi käyttöohjeen loppuosassa opetuksen opastamiseksi

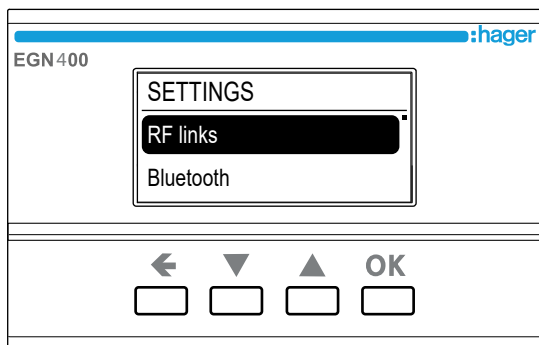
3

① Avaa **MENU**, ② valitse Settings sitten ③ paina **OK** vahvistaaksesi.



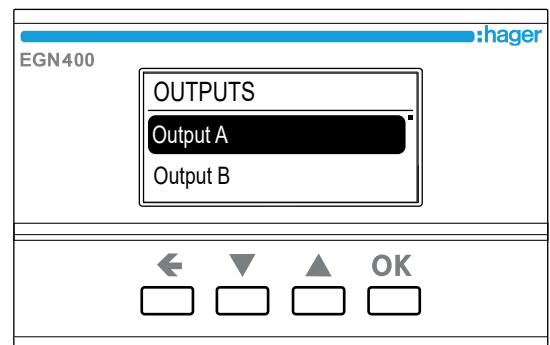
4

Valitse **RF links**.



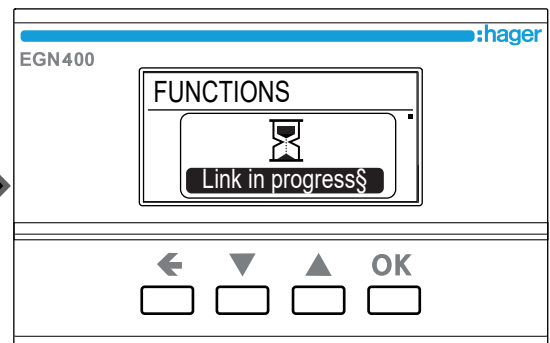
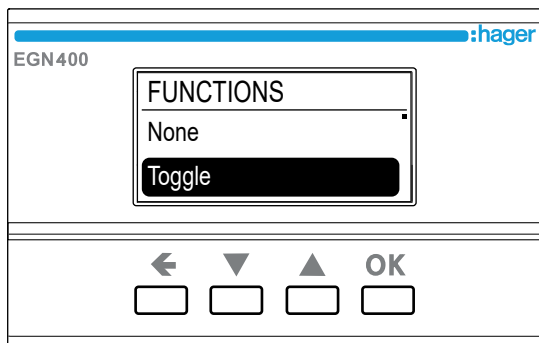
5

Valitse lähtö.



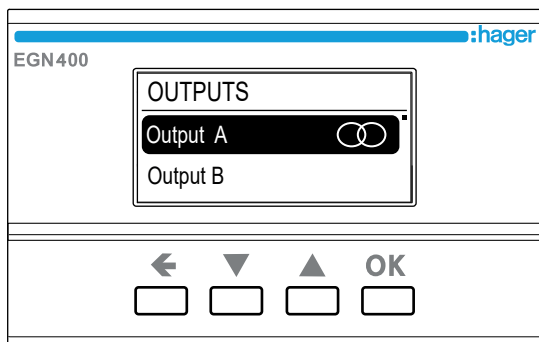
6

Valitse toiminto, sitten paina **OK** vahvistaaksesi valinnan ja palaa **RF links** -valikkoon (1)..



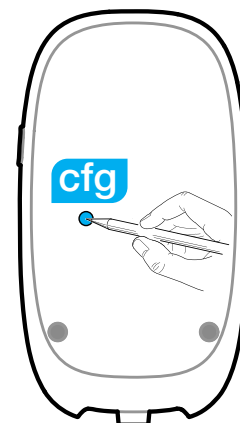
7

Valitse lähtö. Näytetty symboli ilmaisee että linkki lähetintulon (Quicklink radiolaite) kanssa on luotu.



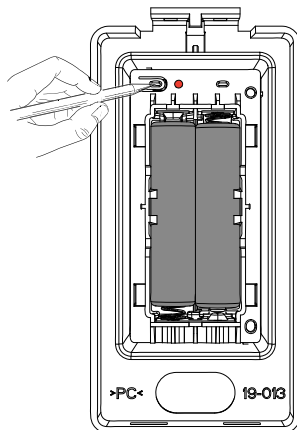
8

Vahvista lähettimen opetus painamalla sen **cfg**-painiketta lyhyesti.



9.2. Opetus EEN003W langattoman valoisuusanturin kanssa

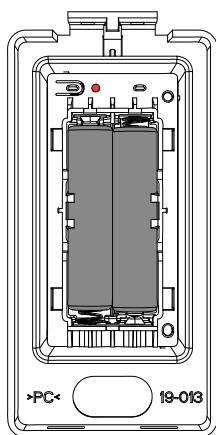
- 1 Siirry opetustilaan painamalla ja vapauttamalla **cfg-painike** tulokojeella.



Kaikki kellokytkimet (lähtö) siirtyvät opetustilaan.

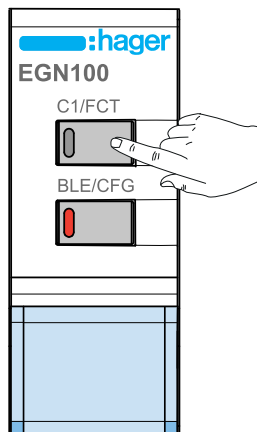


- 2 Tulo on automaattisesti valittu. Jatka kyseessä olevan laitteen (EGN100 tai EGN200/400) edellyttämällä tavalla.

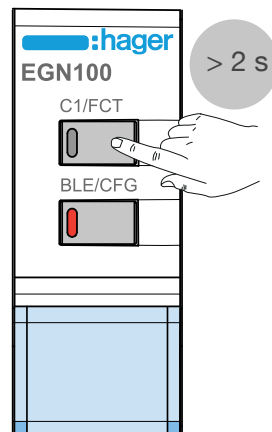


EGN100:

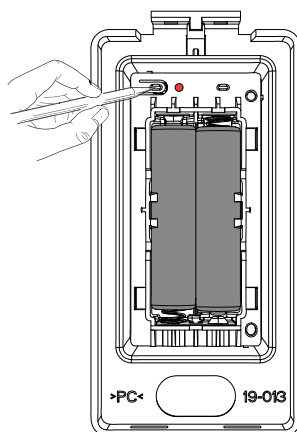
- 3 Paina **FCT-painiketta**, joka valitsee automaattisesti sinulle "valoisuus" toiminnon (**FCT LED** syttyy punaisena).



- 4 Vahvista valintasi painamalla **FCT-painiketta** ja pitämällä se painettuna vähintään 2 sekunnin ajan.

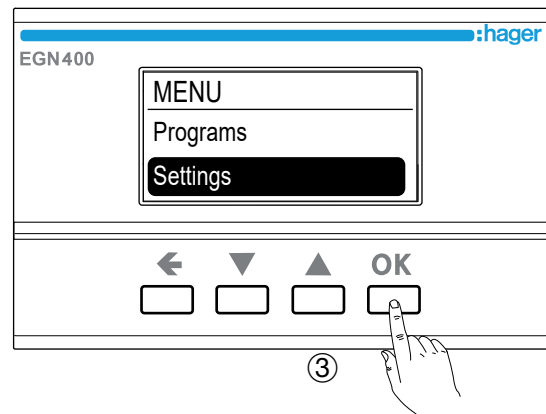
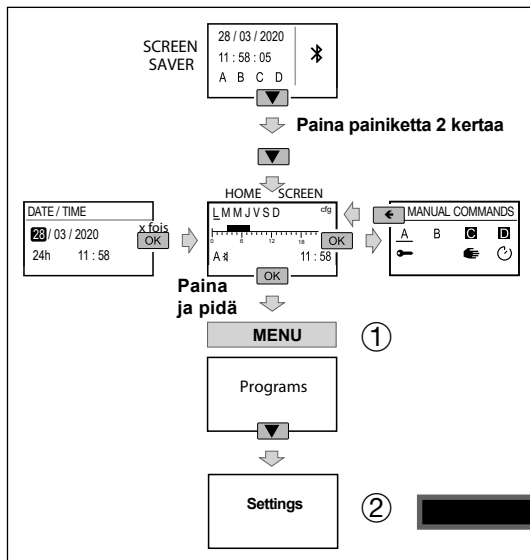


- 5 Vahvista lähettimen opetus painamalla painiketta **cfg**.

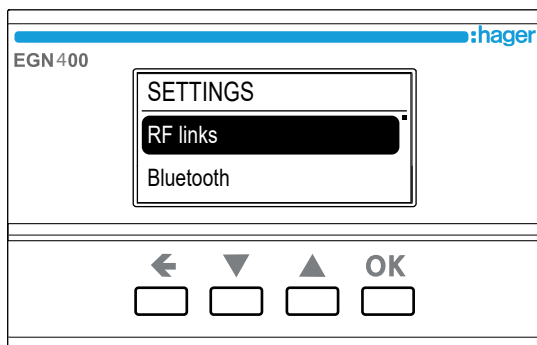


EGN200 ja EGN400:

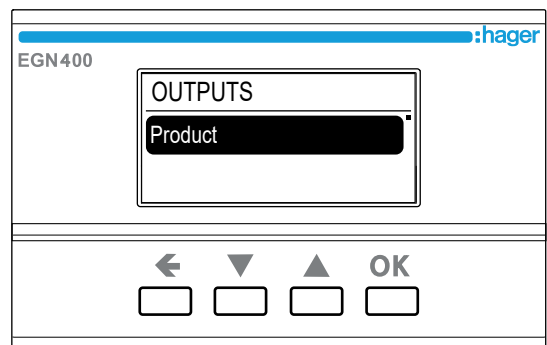
- 3 ① Avaa **MENU**, ② Valitse **Settings** sitten ③ paina **OK** vahvistaaksesi.



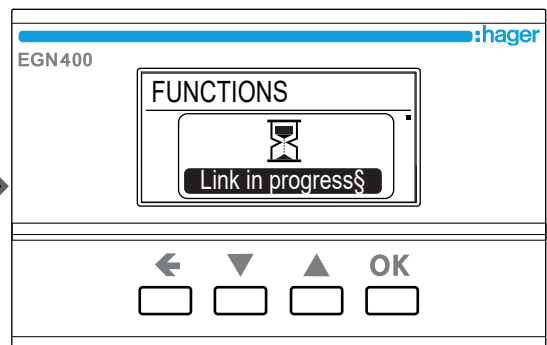
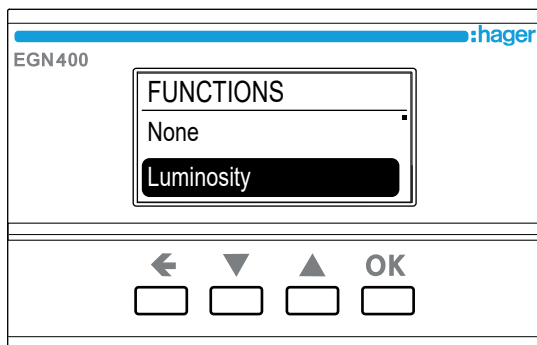
- 4 Valitse **RF links**.



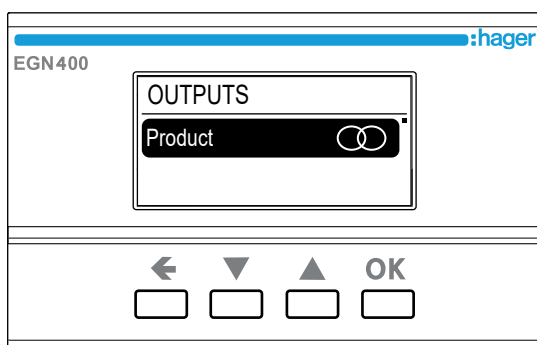
- 5 Valitse lähtö.



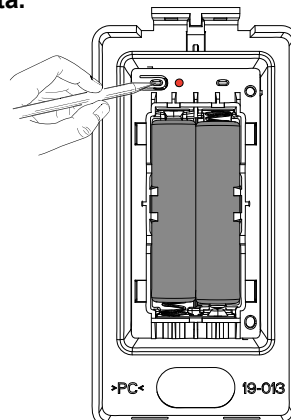
- 6 Valitse toiminto, sitten paina **OK** vahvistaaksesi valintasi ja palaa **RF links** -valikkoon.



- 7 Valitse lähtö. Näytetty symboli ilmaisee, että linkki lähtintulon (Quicklink radiolaite) kanssa on luotu.

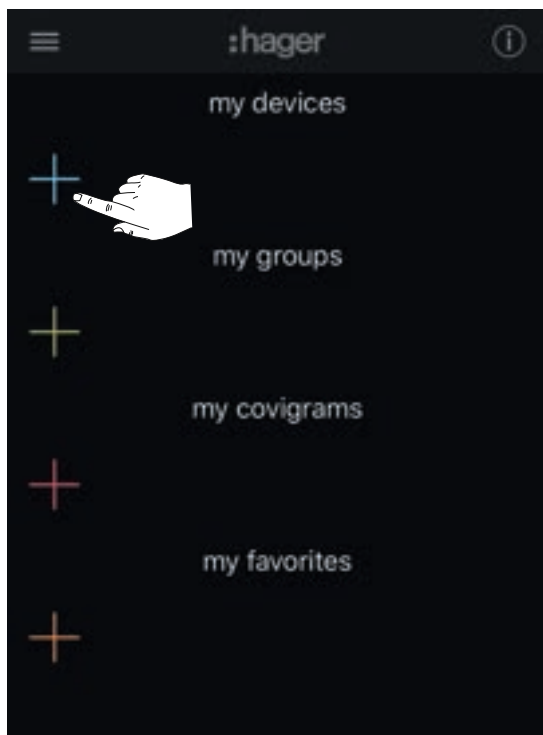


- 8 Vahvista lähettimen opetus painamalla sen **cfg** -painiketta.

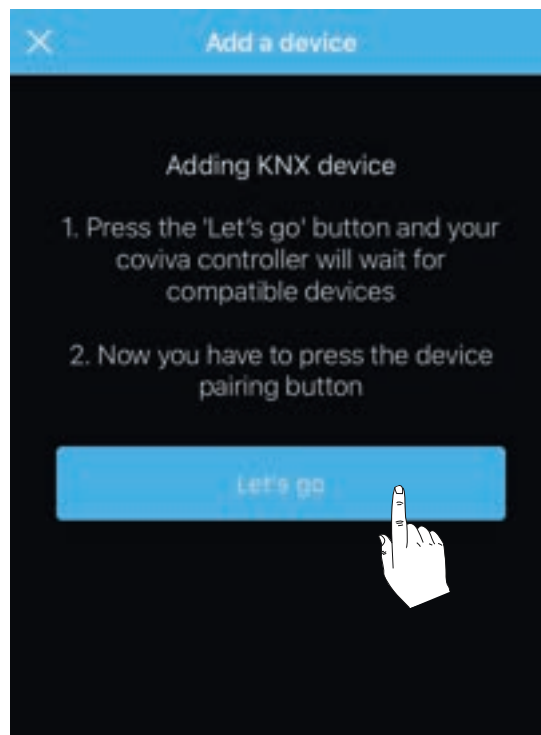


10. Integraatio Covivan kanssa (TKP100A/Coviva sovellus)

- 1 **Lisää lisälaite Covivaan: My Devices** osiossa, paina sinistä "+" merkkiä.



- 2 ① Paina Scan aloittaaksesi laitehaun.



i Kaikki kellokytkimet (lähtö) siirtyvät opetustilaan.

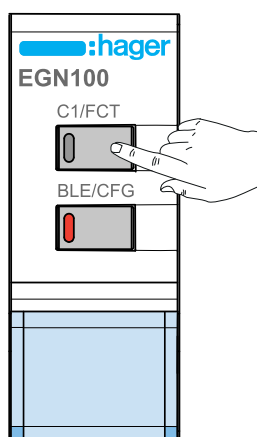


- ② Laitteen liittämiseksi pariksi, seuraa kellokytkimesi opetusprosessia (**EGN100 tai EGN200/400**) (katso seuraava sivu).

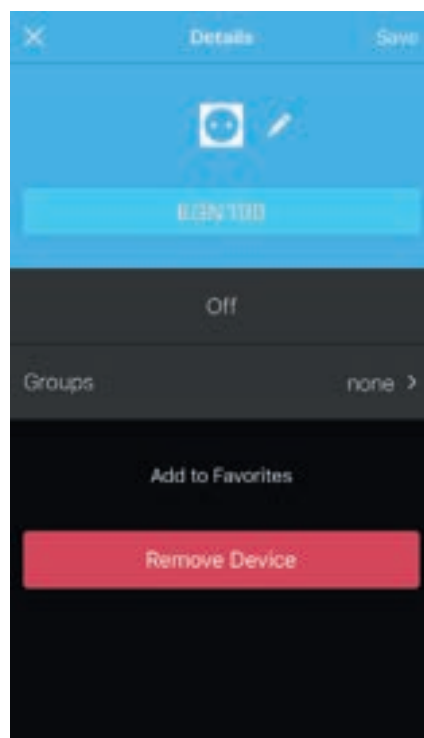


EGN100:

3 Paina **FCT**-painiketta.

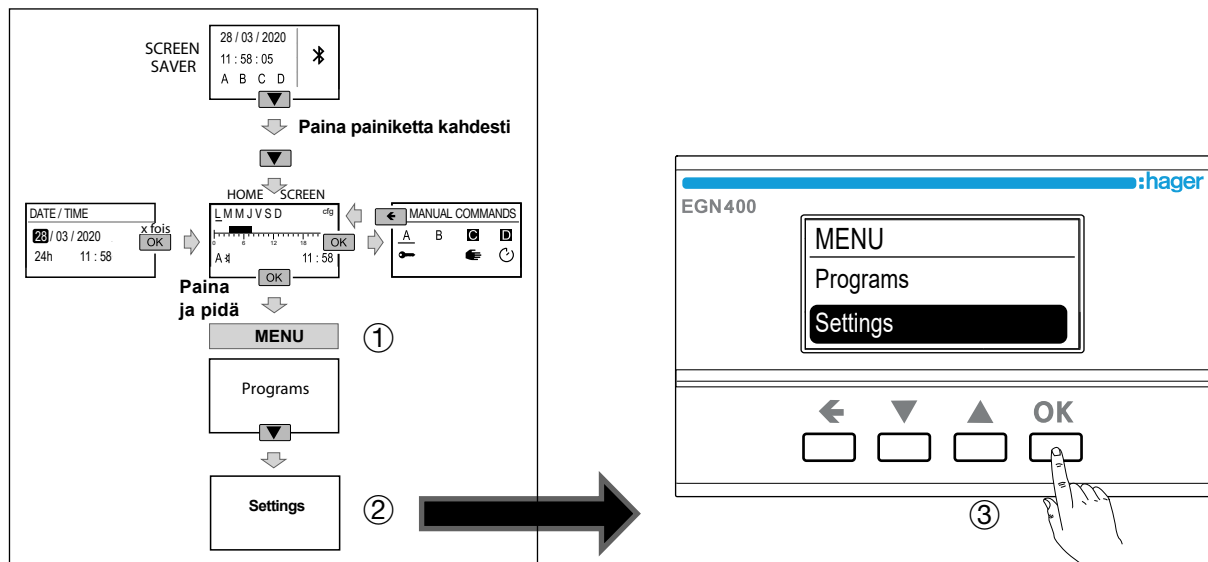


4 Kun laite tunnistetaan, sen ID ilmetyy näytölle. Valitse lähtötoiminto kellokytkimelle.

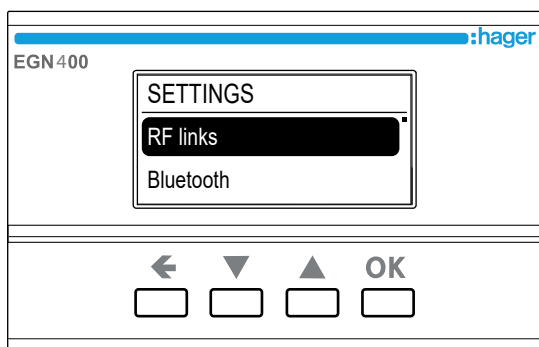


EGN200 ja EGN400:

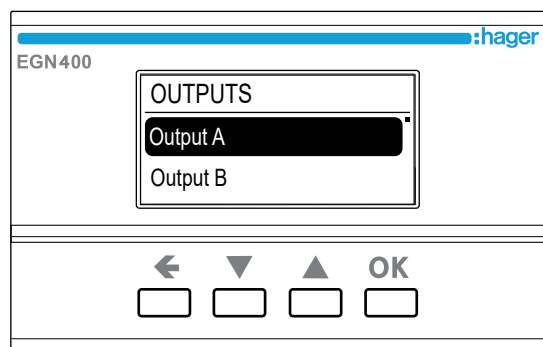
- 3 ① Avaa **MENU**, ② valitse **Settings** sitten ③ paina **OK** vahvistaaksesi.



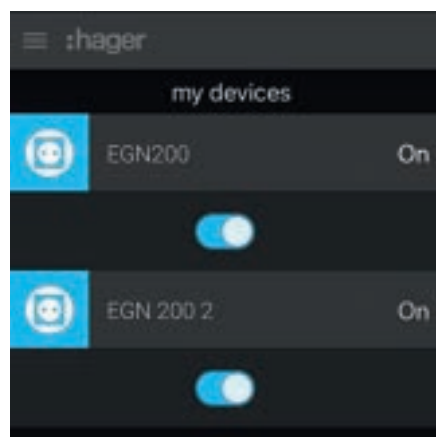
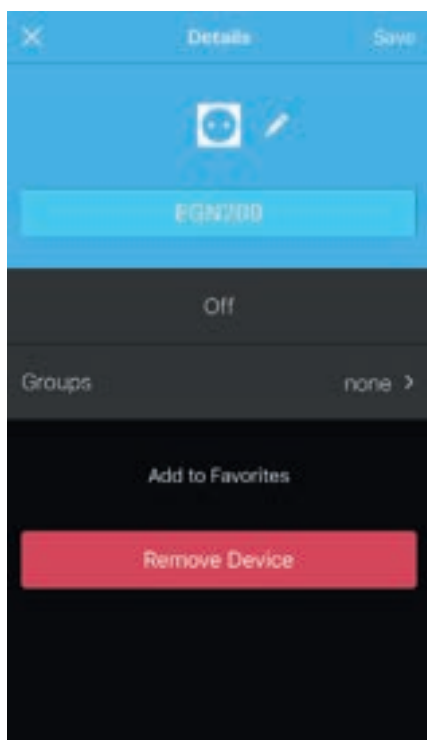
- 4 Valitse **RF links**.



- 5 Valitse lähdt.



- 6 Kun laite on tunistettu, sen ID ilmestyy näytölle. Valitse lähtötoiminto kellokytkimelle.

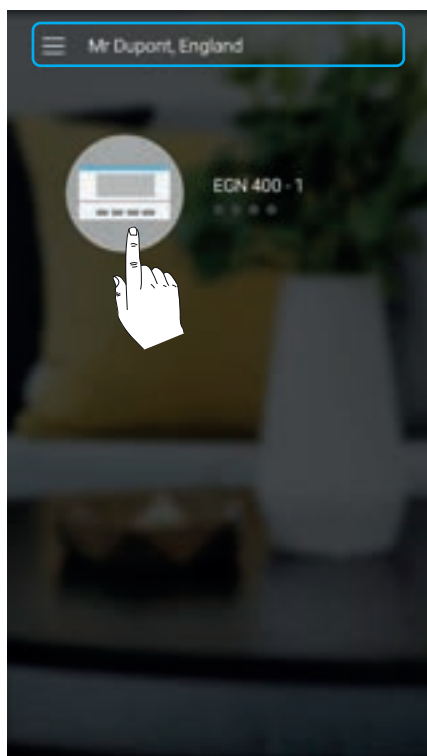


- 7 Tee sama operaation kaikille EGN200 ja EGN400 lähdoille.

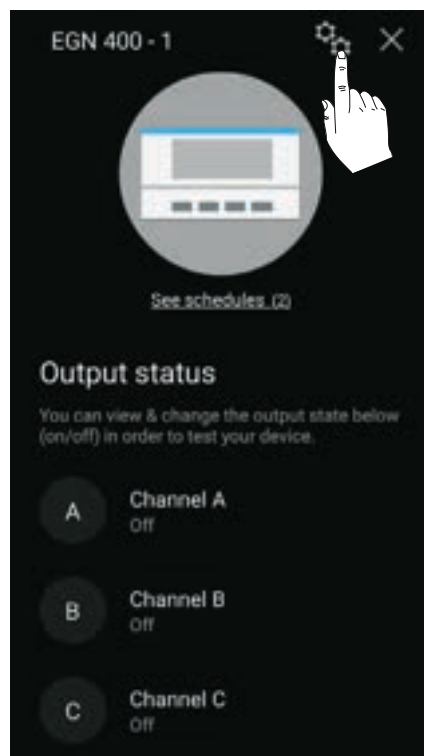
11. Laitteen laiteohjelmiston päivitys

Käytä **Hager Mood** -sovellusta pitääksesi laitteesi laitteisto-ohjelmisto päivitettynä.

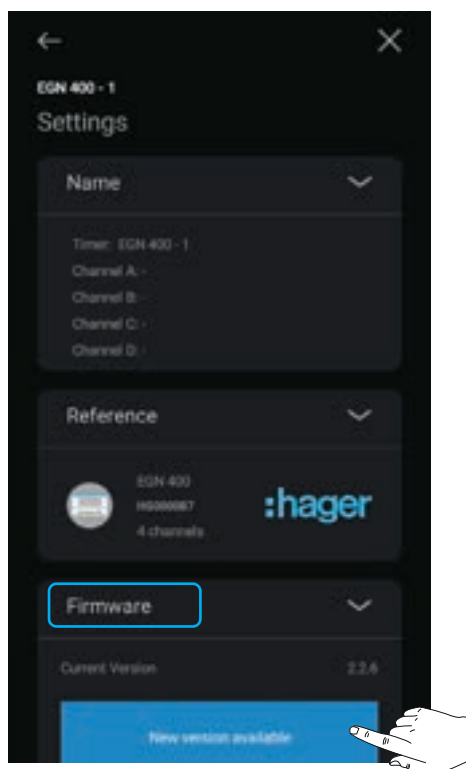
1 Aloitusnäytössä, **paina laiteikonia** aloittaaksesi.



2 Sitten paina **laiteasetukset**-symbolia.



3 Firmware-lehdellä, paina **Uusi versio saatavilla**.



EGN100



EGN200/400



EGN003



EGN103



Skannaa oikea QR koodi
mobiililaitteellasi lisätietojen
saamiseksi.



Kuinka hävittää tämä tuote (sähkö- ja elektroniikkalaiteromu).
(Koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita,
joissa on erillinen jätekeräysjärjestelmä).

Laitteessa tai sen mukana olevissa asiakirjoissa näkyvä symboli osoittaa, että laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, kun sen käyttöikä on lopussa. Koska jätteen hallitsematon hävittäminen voi vahingoittaa ympäristöä ja ihmisten terveyttä, erota se muista jätteistä ja kierrätä se vastuullisesti. Näin autat edistämään materiaaliressurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Kotitalouskäyttäjiä kehoitetaan ottamaan yhteyttä laitteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikallisiin viranomaisiin saadakseen ohjeet siitä, minne ja miten laite voidaan hävittää, jotta se voidaan kierrättää ympäristöystävällisellä tavalla. Yrityskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä tavarantoimittajiinsa ja tutustua myyntisopimusten ehtoihin. Tätä tuotetta ei tule hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

Hager Controls täten vakuuttaa, että sen EGN100, EGN200 ja EGN400 langattomat kellokytkimet ovat direktiivin EU/2014/53 olennaisten vaatimusten ja muiden asiaan kuuluvien määräysten mukaisia. EC-ilmoituksemme ovat pyydettävissä osoitteesta www.hager.com.

Voimassa kaikkialla € ja Sveitsissä

[illegible]

[illegible]

Hager Controls S.A.S.
33, rue Saint-Nicolas
B.P. 10140
67703 SAVERNE CEDEX
France - www.hager.fr